

д-р пед. наук, проф. *Л. И. Корнеева*,  
зав. каф. иностранных языков и перевода,  
Уральский федеральный университет  
им. первого Президента России Б. Н. Ельцина  
г. Екатеринбург, Россия

### **Педагогические возможности создания языковой обучающей среды для студентов и аспирантов УрФУ**

В современной социокультурной и экономической ситуации, характеризующейся динамизмом и открытостью, существенно изменяются задачи профессиональной деятельности выпускников всех вузов.

В компетентностной модели выпускника федерального университета, наряду с главной компетенцией – профессиональной, все большее значение приобретает профессионально-ориентированная иноязычная компетенция.

Независимо от направления подготовки, от каждого выпускника университета требуются сформированные умения: работать с разнообразной информацией на родном и иностранном языках; общаться в поликультурном пространстве; вступать в профессиональные контакты с коллегами и социальными партнерами; работать в команде; строить свою профессиональную карьеру на основе постоянного пополнения знаний из различных источников, в том числе и на иностранном языке. Иными словами, сегодня важным показателем высшего профессионального образования выступает языковая компетенция будущего специалиста.

Однако, к сожалению, реальные факты свидетельствуют о том, что далеко не все выпускники университета владеют языковой компетенцией как важнейшим средством решения задач профессиональной деятельности. Хотя, в целом, студенты осознают значимость языкового образования для дальнейшей профессиональной карьеры, но далеко не всегда овладение ими родным и иностранными языками становится фактором их профессионального становления.

Университетское языковое образование в современном понимании пронизывает все направления подготовки в системе многоуровневого образования университета, и от качества языкового образования зависит качество высшего профессионального образования.

Формирование языковой образовательной среды в университете включает следующие основные положения:

- обновление программ языкового образования;
- диверсификацию моделей обучения;
- разработку и внедрение новых междисциплинарных курсов для бакалавров, магистрантов и аспирантов, в содержание которых включены профессиональные задачи, решаемые языковыми средствами;
- внедрение информационно-коммуникационных технологий в языковое образование;
- сертификацию знаний на основе международных стандартов и т. д.

Профессионально-ориентированная иноязычная компетенция у студентов и аспирантов предполагает формирование следующих умений иноязычного профессионального общения:

- выступать с докладами на конференциях и презентациях;
- участвовать в спонтанно возникшей дискуссии;
- отстаивать свою собственную точку зрения и др.

Все эти профессионально значимые качества будущего специалиста мы формируем и развиваем у наших студентов и аспирантов, ежегодно проводя в рамках Дней студенческой науки научно-практические конференции на иностранном языке. Важным фактором для будущего научного роста студентов и аспирантов является ежегодная публикация сборника их научных статей.

В 2014 году международная конференция для студентов и аспирантов на иностранном языке проводится в 16-й раз, это уже своего рода визитная карточка кафедры иностранных языков и перевода.

С самого начала постоянным организатором и идейным вдохновителем этой конференции была старейший преподаватель кафедры английского языка доцент Д. С. Левит. Мы всегда посвящаем эту конференцию памяти этого выдающегося педагога.

Тематические рамки конференции постоянно расширяются: если ранее конференция называлась «Экономика и лингвистика: пути взаимодействия», и в ней принимали участие, как правило, студенты и аспиранты экономических и лингвистических специальностей, то в этом году конференция получила новое название – **«Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации»**, расширив круг участников. К обсуждению выдвинуты следующие темы:

- актуальные экономические проблемы;
- лингвистика и межкультурная коммуникация;
- PR и рекламные проекты;
- современные информационные технологии и их применение;
- здоровьесберегающие технологии.

Проводя такие конференции, организаторы реализуют педагогические возможности создания языковой обучающей среды в УрФУ. Для преподавателей иностранного языка – это реальная возможность оценить умения студентов и аспирантов выступать с докладами на иностранном языке по профессиональной теме, а также обменяться с коллегами опытом работы в области языковой подготовки обучающихся. Для студентов и аспирантов – это прекрасная возможность показать свои сформированные языковые умения и презентационные навыки.

УДК 81'243:316.77

лектор DAAD *А. Шадек*,  
представитель Германской службы академических обменов,  
Уральский федеральный университет  
им. первого Президента России Б. Н. Ельцина  
г. Екатеринбург, Россия

**Немецкий язык для работы и учебы –  
это больше, чем просто обучение языку**

Развитие языковой компетенции тесно связано с развитием межкультурной компетенции. Однако успехи студентов в изучении иностранного языка связаны не столько с языковой компетентности, сколько с компетенциями в сфере межкультурной коммуникации.